

Dan it-test hu maħsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1368**

tas-6 ta' Awwissu 2015

li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-ghajjnuna lis-settur tal-apikultura

(ĠU L 211, 8.8.2015, p. 9)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► M1	Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/166 tal-10 ta' Frar 2021	L 48	1	11.2.2021

▼B**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI
(UE) 2015/1368****tas-6 ta' Awwissu 2015****li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE)
Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward
tal-ghajjnuna lis-settur tal-apikultura**

KAPITOLU 1

DISPOŻIZZJONIJIET INTRODUTTORJI*Artikolu 1***Suġġett**

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli ta' implimentazzjoni li jirregolaw l-ghajjnuna tal-Unjoni għall-programmi nazzjonali għas-settur tal-apikultura kif imsemmi fl-Artikolu 55 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 (“programmi tal-apikultura”).

*Artikolu 2***Is-Sena tal-Apikultura**

Għall-finijiet tal-programmi tal-apikultura, “is-Sena tal-Apikultura” għandha tfisser il-perjodu ta' 12-il xahar konsekuttiv mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Lulju.

KAPITOLU 2

PROGRAMMI TAL-APIKOLTURA*Artikolu 3***Notifika tal-programmi tal-apikultura**

Kull Stat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni dwar il-proposta tiegħu għal programm tal-apikultura uniku għat-territorju kollu tiegħu sa mhux aktar tard mill-15 ta' Marzu li jiġi qabel tibda l-ewwel Sena tal-Apikultura tal-programm.

▼M1

Sal-15 ta' Marzu 2021, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-emenda għall-programmi nazzjonali tagħhom skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 55(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Din l-emenda għandha tqis il-kontribuzzjoni miżjuda tal-Unjoni mill-2021.

▼B*Artikolu 4***Kontenut tal-programmi tal-apikultura**

Il-programmi tal-apikultura għandhom jinkludu l-elementi elenkati fl-Anness.

▼B*Artikolu 5***Approvazzjoni tal-programmi tal-apikultura**

1. Il-programmi tal-apikultura għandhom jiġu approvati mill-Kummissjoni skont il-punt (c) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 57 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, sa mhux aktar tard mill-15 ta' Ġunju li jiġi qabel il-bidu tal-ewwel Sena tal-Apikultura tal-programm tal-apikultura kkonċernat.

▼M1

L-emendi tal-programmi tal-apikultura skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 3 għandhom jiġu approvati mill-Kummissjoni, skont il-punt (c) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 57 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, sal-15 ta' Ġunju 2021.

▼B

2. Il-programmi tal-apikultura approvati għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku mill-Kummissjoni fuq is-sit tagħha.

*Artikolu 6***Emendi għall-programmi tal-apikultura**

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, l-Istati Membri jistgħu jemendaw il-miżuri inklużi fil-programmi tal-apikultura tagħhom matul is-sena tal-apikultura, pereżempju billi jintroduċu jew jirtiraw miżuri jew tipi ta' azzjonijiet, billi jintroduċu bidliet fid-deskrizzjoni tal-miżuri jew bidliet fil-kundizzjonijiet tal-eligibbiltà jew billi jittrasferixxu fondi bejn il-miżuri tal-programm, sakemm dawk il-miżuri jibqgħu jikkonformaw mal-Artikolu 55(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Il-limiti finanzjarji għal kull miżura jistgħu jiġu emendati, sakemm il-limitu massimu totali tal-previzjonijiet tal-ispejjeż annwali ma jinqabix u l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-programmi tal-apikultura jibqa' ekwivalenti ta' 50 % tal-infiq magħmul mill-Istati Membri għal dawk il-programmi kif approvati.

2. Talbiet għal emendi għall-programmi tal-apikultura li jinvolvi l-introduzzjoni ta' miżura ġdida jew l-irtirar ta' miżura għandu jiġi nnotifikati lill-Kummissjoni mill-Istati Membri u approvati mill-Kummissjoni qabel ma jiġu implimentati.

3. It-talbiet imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom jiġu approvati mill-Kummissjoni skont il-proċedura li ġejja:

- (a) l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi li kkollaboraw mal-Istati Membri fit-tnejn tal-programmi tal-apikultura jiġu kkonsultati;
- (b) l-emenda għandha titqies bhala approvata jekk il-Kummissjoni ma tkunx għamlet osservazzjonijiet dwar it-talba wara perijodu ta' 21 jum tax-xogħol minn meta tasal it-talba. Jekk il-Kummissjoni tkun għamlet osservazzjonijiet, l-emenda għandha titqies bhala approvata malli l-Istat Membru jkun infurmat mill-Kummissjoni li l-osservazzjonijiet tiegħu ġew indirizzati b'mod shih.

▼B

KAPITOLU 3

KONTRIBUZZJONI TAL-UNJONI*Artikolu 7***Eliġibbiltà ta' infiq u hlasijiet**

Hija biss in-nefqa magħmula fl-implimentazzjoni tal-miżuri inklużi fil-programm tal-apikultura tal-Istat Membru li għandha tkun eliġibbli għal kontribuzzjoni tal-Unjoni.

Il-pagamenti, mill-Istati Membri lill-benefiċjarji, b'rabta ma' miżuri implimentati matul kull Sena tal-Apikultura għandhom isiru fi żmien il-perjodu ta' 12-il xahar li jibda fis-16 ta' Ottubru ta' dik is-Sena tal-Apikultura u jintemm fil-15 ta' Ottubru tas-sena ta' wara.

▼M1

B'deroga mit-tieni paragrafu, il-pagamenti marbuta mal-miżuri implimentati mill-1 ta' Awwissu 2022 sal-31 ta' Dicembru 2022 għandhom isiru bejn is-16 ta' Ottubru 2022 u l-15 ta' Ottubru 2023.

▼B

KAPITOLU 4

MONITORAĠĠ U VERIFIKI*Artikolu 8***Verifiki**

1. L-Istati Membri għandhom iwettqu verifiki biex jaraw li l-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-finanzjament tal-Unjoni jintlahqu. Dawk il-verifiki għandhom jikkonsistu kemm f'verifiki amministrattivi kif ukoll dawk fuq il-post u jsegwu l-prinċipji generali stabbiliti fl-Artikolu 59 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

2. Fejn jidhlu l-verifiki fuq il-post, l-Istati Membri għandhom jehtiegu verifika ta' dawn li ġejjin:

- (a) l-implimentazzjoni korretta tal-miżuri inklużi fil-programmi tal-apikultura, b'mod partikolari l-miżuri ta' investiment u tas-servizzi;
- (b) in-nefqa mgarrba realment hija minn tal-anqas ekwivalenti għall-appoġġ finanzjarju mitlub,
- (c) fejn rilevanti, l-ghadd ta' duqqajs dikjarat huwa konsistenti mal-ghadd ta' duqqajs misjub li jinżammu mill-applikant meta titqies id-dejta addizzjonali mogħtija minn dawk li jrabbu n-naħal dwar attività matul is-Sena tal-Apikultura kkonċernata.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li minn tal-anqas 5 % tal-applikanti għall-ghajnuna fi hdan il-qafas tal-programmi ta' apikultura tagħhom isirulhom verifiki fuq il-post.

Il-kampjuni għall-verifika għandhom jittiehdu mill-popolazzjoni kollha tal-applikanti u għandhom jinkludu:

- (a) għadd ta' applikanti magħzula b'mod aleatorju sabiex tinkiseb rata ta' żball rappreżentattiva;
- (b) għadd ta' applikanti magħzula abbażi ta' analizi tar-riskju bbazata fuq il-kriterji li ġejjin:

▼B

- (i) l-ammont ta' finanzjament allokat lill-benefiċjarji;
- (ii) in-natura tal-azzjonijiet iffinanzjati taht il-mizuri tal-apikultura;
- (iii) il-konkluzjonijiet ta' verifiki fuq il-post preċedenti;
- (iv) kriterji oħra li għandhom jiġu ddefiniti mill-Istati Membri.

*Artikolu 9***Pagamenti mhux dovuti u penali**

1. L-interess miżjud mal-ammont ta' pagamenti mhux dovuti rkuprati f'konformità mal-Artikolu 54(1), 58(1)(e) jew 63(3) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 għandu jiġi kkalkulat f'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 908/2014.

2. F'każ ta' frodi jew ta' negliġenza serja li huma responsabbli għaliha, il-benefiċjarji għandhom, apparti milli jroddu lura l-pagamenti mhux dovuti u l-interessi tagħhom f'konformità mal-Artikolu 63(3) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, iħallsu ammont daqs id-differenza bejn l-ammont imħallas inizjalment u l-ammont li huma intitolati għalih.

KAPITOLU 5

REGOLI DWAR IN-NOTIFIKI U L-PUBBLIKAZZJONI*Artikolu 10***Rapport annwali ta' implimentazzjoni**

1. Sal-15 ta' Marzu ta' kull sena mill-2018, l-Istati Membri parteċipanti għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni rapport annwali ta' implimentazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-programm ta' apikultura tagħhom matul is-Sena tal-Apikultura preċedenti.

2. Ir-rapport ta' implimentazzjoni annwali għandu jinkludi l-elementi li ġejjin:

- (a) sommarju tal-ispiza mgarrba f'euro matul is-Sena tal-Apikultura, miġbura skont il-mizura;
- (b) ir-rizultati abbażi tal-indikaturi tal-prestazzjoni magħzula għal kull mizura implimentata.

*Artikolu 11***Data tan-notifika tal-ghadd ta' duqqajs**

In-notifika msemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Delega (UE) 2015/1366 għandha ssir sal-15 ta' Marzu ta' kull sena mill-2017.

*Artikolu 12***Regoli dwar in-notifiki**

In-notifiki msemmija fl-Artikoli 3, 6, 10 u 11 ta' dan ir-Regolament għandhom isiru f'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 tal-31 ta' Awwissu 2009 li jstipula regoli dettaljati għan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni dwar informazzjoni u dokumenti fl-implimentazzjoni tal-organizzazzjoni komuni tas-swieq, l-iskema tal-pagamenti diretti, il-promozzjoni tal-prodotti agrikoli u s-sistemi applikabbli għar-reġjuni l-aktar imbiegħda u l-gżejjer iż-żgħar tal-Eġew (GU L 228, 1.9.2009, p. 3).

▼B

Artikolu 13

Pubblikazzjoni tad-dejta aggregata

Il-Kummissjoni għandha tagħmel disponibbli pubblikament fuq is-sit tagħha d-dejta aggregata dwar dan li ġej:

- (a) l-għadd ta' duqqajs notifikat f'konformità mal-Artikolu 11;
- (b) l-għadd ta' duqqajs notifikat f'konformità mal-Artikolu 10;
- (c) l-istudju dwar l-istruttura tal-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni fis-settur tat-trobbija tan-naħal, kif imsemmi fil-punt (3) tal-Anness, inkluż fil-programm tal-apikultura notifikat skont l-Artikolu 3.

KAPITOLU 6

DISPOŻIZZJONI FINALI

Artikolu 14

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



ANNEX

Il-programmi tal-apikultura għandhom jinkludu tal-anqas l-elementi li ġejjin:

- (1) evalwazzjoni tar-rizultati miksuba sal-lum matul l-implimentazzjoni tal-programm tal-apikultura preċedenti, jekk kien hemm tali programm fis-seħh. Mill-programmi tal-apikultura ta' bejn l-2020 u l-2022, dik l-evalwazzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-aħħar żewġ rapporti annwali dwar l-implimentazzjoni tal-programm preċedenti kif imsemmi fl-Artikolu 10;
- (2) deskrizzjoni tal-metodu użat biex jiġi determinat l-għadd ta' duqqajs f'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Delega (UE) 2015/1366;
- (3) studju mwettqa mill-Istat Membru dwar l-istruttura tal-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni fis-settur tat-trobbija tan-naħal fit-territorju tiegħu. L-istudju għandu jipprovdi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja, li tkopri l-aħħar sentejn kalendarji ta' qabel in-notifika tal-programm tal-apikultura għall-approvazzjoni;
 - (i) l-għadd ta' dawk li jrabbu n-naħal;
 - (ii) l-għadd ta' dawk li jrabbu n-naħal li jgestu aktar minn 150 duqqajsa;
 - (iii) l-għadd totali ta' duqqajs ġestiti minn dawk li jrabbu n-naħal li għandhom aktar minn 150 duqqajsa;
 - (iv) l-għadd ta' dawk li jrabbu n-naħal organizzati f'assoċjazzjonijiet ta' dawk li jrabbu n-naħal;
 - (v) il-produzzjoni nazzjonali annwali ta' għasel f'kg fl-aħħar sentejn kalendarji ta' qabel in-notifika tal-programm tal-apikultura għall-approvazzjoni;
 - (vi) il-firxa ta' prezzijiet għal għasel multiflorali fis-sit ta' produzzjoni;
 - (vii) il-firxa ta' prezzijiet għal għasel multiflorali bl-ingrossa mingħand il-grossista;
 - (viii) ir-rendiment medju stmat f'kg ta' għasel għal kull duqqajsa u għal kull sena;
 - (ix) il-kost tal-produzzju medju stmat (fiss u varjabbli) għal kull kg ta' għasel prodott;
 - (x) l-għadd ta' duqqajs determinat fl-aħħar sentejn kalendarji ta' qabel in-notifika tal-programm tal-apikultura għall-approvazzjoni għal dawk l-Istati Membri li ma kellhomx programm bħal dan fis-seħh għat-tliet snin preċedenti;
- (4) evalwazzjoni tal-htigijiet tas-settur tal-apikultura fl-Istat Membru, abbażi, minn tal-anqas, tal-evalwazzjoni tar-rizultati tal-programm tal-apikultura preċedenti jekk ikun hemm waħda, studju dwar l-istruttura tal-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni fis-settur tat-trobbija tan-naħal, u r-rizultati ta' kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet rappreżentattivi fil-qasam tat-trobbija tan-naħal;
- (5) deskrizzjoni tal-għanijiet tal-programm tal-apikultura u r-rabta bejn dawn l-għanijiet u miżuri tal-apikultura magħzula fil-lista fl-Artikolu 55(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
- (6) deskrizzjoni dettaljata tal-azzjonijiet li se jitwettqu taht il-miżuri tal-apikultura magħzula fil-lista fl-Artikolu 55(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, inklużi l-ispejjeż stmati u l-pjan ta' finanzjament imqassma skont is-sena u skont il-miżura;
- (7) il-kriterji stabbiliti mill-Istati Membri biex jiżguraw li ma jkunx hemm finanzjament doppju ta' programmi tal-apikultura skont l-Artikolu 5 tar-Regolament Deleġat tal-Kummissjoni (UE) 2015/1366;
- (8) l-indikaturi tal-prestazzjoni użati għal kull miżura tal-apikultura magħzula. L-Istati Membri għandhom jagħzlu minn tal-anqas indikatur ta' prestazzjoni rilevanti wiehed għal kull miżura;

▼B

- (9) l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-programm tal-apikultura, inkluzi:
- (i) il-hatra mill-Istati Membri ta' punt ta' kuntatt responsabbli għall-ġestjoni tal-programmi tal-apikultura;
 - (ii) deskrizzjoni tal-proċedura għal verifiki ta' monitoraġġ;
 - (iii) deskrizzjoni tal-azzjonijiet li jridu jittiehdu f'każ ta' hlasijiet mhux dovuti lill-beneficjarji, inkluzi l-pieni;
 - (iv) id-dispożizzjonijiet biex jiġi żgurat li l-programm approvat huwa pubbliċizzat fl-Istat Membru;
 - (v) l-azzjonijiet mehuda biex jikkooperaw ma' organizzazzjonijiet rappreżentattivi fil-qasam tat-trobbija tan-naħal;
 - (vi) deskrizzjoni tal-metodu użat sabiex jiġu evalwati r-rizultati tal-miżuri tal-programm tal-apikultura għas-settur tal-apikultura tal-Istat Membru kkonċernat.